

綜合財務狀況表

Consolidated Statement of Financial Position

於2013年12月31日

At 31 December 2013

			At 31 December 2013 千美元 US\$'000	At 31 December 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)	At 1 January 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)
	附註 Note				
資產		ASSETS			
非流動資產		Non-current assets			
物業、機器及設備	15	Property, plant and equipment	5,485,100	5,001,736	4,029,872
土地租約溢價	16	Prepaid lease payments	318,961	284,040	186,276
無形資產	17	Intangible asset	28,058	28,811	—
聯營公司權益	19	Interest in associates	29,050	21,324	—
合營公司權益	20	Interest in joint ventures	80,276	63,114	—
可供出售金融資產	21	Available-for-sale financial assets	24,683	55,032	104,422
遞延稅項資產	34	Deferred tax assets	48,105	50,774	52,176
			6,014,233	5,504,831	4,372,746
流動資產		Current assets			
按公允價值列賬及 在損益賬處理 的金融資產	22	Financial assets at fair value through profit or loss	4,952	640	560
存貨	23	Inventories	480,862	478,113	312,562
應收賬款	24	Trade receivables	260,427	233,104	155,040
預付款項及其他 應收款項	25	Prepayments and other receivables	413,957	418,677	367,814
抵押銀行存款	27	Pledged bank deposits	15,491	7,673	9,662
銀行結餘及現金	27	Bank balances and cash	1,234,399	830,225	590,390
			2,410,088	1,968,432	1,436,028
總資產		Total assets	8,424,321	7,473,263	5,808,774

/ 綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position /
於2013年12月31日
At 31 December 2013

		At 31 December 2013	At 31 December 2012	At 1 January 2012
	附註 Note	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
			(經重列) (restated)	(經重列) (restated)
股東權益及負債				
EQUITY AND LIABILITIES				
股本及儲備				
Capital and reserves				
發行股本	28	27,982	27,964	27,951
Issued capital				
股份溢價	29	53,431	66,656	106,213
Share premium				
儲備	30	2,798,879	2,449,530	1,949,985
Reserves				
本公司股東 應佔權益		2,880,292	2,544,150	2,084,149
Total capital and reserves attributable to owners of the Company				
少數股東權益		1,046,095	945,035	582,451
Non-controlling interests				
股東權益總額		3,926,387	3,489,185	2,666,600
Total equity				
非流動負債				
Non-current liabilities				
長期有息借貸	32	659,643	984,761	549,382
Long-term interest-bearing borrowings				
其他非流動負債		262	220	—
Other non-current liabilities				
員工福利責任	33	28,186	26,120	33,730
Employee benefit obligations				
遞延稅項負債	34	184,389	178,466	131,092
Deferred tax liabilities				
		872,480	1,189,567	714,204

/ 綜合財務狀況表 Consolidated Statement of Financial Position /
 於2013年12月31日
 At 31 December 2013

			At 31 December 2013 附註 Note 千美元 US\$'000	At 31 December 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)	At 1 January 2012 千美元 US\$'000 (經重列) (restated)
流動負債	Current liabilities				
應付賬款	Trade payables	35	1,251,710	1,043,295	974,113
其他應付款項	Other payables	36	1,192,428	1,110,292	660,995
有息借貸之 即期部份	Current portion of interest- bearing borrowings	32	1,016,636	499,711	700,695
客戶預付款項	Advance payments from customers		108,354	82,294	66,501
稅項	Taxation		56,326	58,919	25,666
			3,625,454	2,794,511	2,427,970
總負債	Total liabilities		4,497,934	3,984,078	3,142,174
股東權益及負債	Total equity and liabilities		8,424,321	7,473,263	5,808,774
淨流動負債	Net current liabilities		(1,215,366)	(826,079)	(991,942)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		4,798,867	4,678,752	3,380,804

於2014年3月24日經董事會批准及授權
 簽發

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 24
 March 2014

魏應州 **Wei Ing-Chou**
 董事 *Director*

井田純一郎 **Junichiro Ida**
 董事 *Director*